



No. 175

N° 175

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
October 20, 2009

Sessional Day 183

Mardi
20 octobre 2009

Jour de session 183

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 168, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act with respect to violence and harassment in the workplace and other matters.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Acting Speaker (Mrs. Munro) recessed the House at 10:15 a.m. until 10:30 a.m.

10:30 A.M.

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:45 a.m. until 3:00 p.m.

3:00 P.M.

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

MEMBERS' STATEMENTS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 168, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail en ce qui concerne la violence et le harcèlement au travail et d'autres questions.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

Conformément à l'article 9 a) du Règlement, la présidente par intérim, M^{me} Munro ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 15 jusqu'à 10 h 30.

10 H 30

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36 du Règlement, les visiteurs sont présentés.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 37 du Règlement, la chambre passe aux questions orales.

Conformément à l'article 9 a) du Règlement, le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 45 jusqu'à 15 h.

15 H

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36 du Règlement, les visiteurs sont présentés.

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

REPORTS BY COMMITTEES**RAPPORTS DES COMITÉS**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated October 20, 2009 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 519).

Mr. Qaadri from the Standing Committee on Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Qaadri du Comité permanent de la politique sociale présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 179, An Act to amend various Acts related to regulated health professions and certain other Acts.

Projet de loi 179, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les professions de la santé réglementées et d'autres lois.

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

MOTIONS**MOTIONS**

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. McMeekin,

Sur la motion de M. McMeekin,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 98(g), notice for ballot item number 42 be waived.

STATEMENTS BY THE MINISTRY AND RESPONSES**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET RÉPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, a Minister made a statement and Opposition Members responded.

Conformément à l'article 35 du Règlement, un ministre fait une déclaration et des députés de l'opposition y répondent.

PETITIONS**PÉTITIONS**

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Mr. Ruprecht.

Petition relating to the judicial behaviour of Judges (Sessional Paper No. P-185) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Bill 149, Inactive Cemeteries Protection Act (Sessional Paper No. P-220) Mr. Brownell.

Petition relating to a blended or harmonized sales tax (Sessional Paper No. P-224) Mr. Chudleigh and Mr. Murdoch.

Petition relating to protecting General Motors pensioners (Sessional Paper No. P-233) Mr. O'Toole.

Petition relating to stopping the 13% combined sales tax (Sessional Paper No. P-235) Mr. O'Toole.

Petition relating to making positron emission tomography (PET) scanning available through the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-272) M^{me} Gélinas.

Petition relating to cancelling the plan to introduce a harmonized sales tax on July 1, 2010. (Sessional Paper No. P-293) M^{me} Gélinas.

Petition relating to passing the Tom Longboat Day Act (Sessional Paper No. P-296) Mr. Brownell.

Petition relating to approving and initiating the process to expand the Milton District Hospital (Sessional Paper No. P-298) Mr. Chudleigh.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 187, An Act to amend the Technical Standards and Safety Act, 2000 and the Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996.

After some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 13 NAYS - 38

The debate continued and, after some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 14 NAYS - 39

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 187, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité et la Loi de 1996 sur l'application de certaines lois traitant de sécurité et de services aux consommateurs.

Après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 13 CONTRE - 38

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 14 CONTRE - 39

Après quelque temps, conformément à l'article 9 a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Petition relating to changing the Employment Standards Act regarding meal and break times from work (Sessional Paper No. P-300) (Tabled October 20, 2009) Mr. Crozier.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petition relating to Nichols Gravel Limited (Sessional Paper No. P-231):

(Tabled April 21, 2009) Mr. Barrett.
